



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

*Decizie tradusă de Direcția agent guvernamental și redactată de către Agentul guvernamental.
Ea poate suferi modificări de formă.*

SECȚIA A DOUA

DECIZIE

Cererea nr. 7012/14
Vitalie CREȚU v. Republica Moldova
(a se vedea tabelul anexat)

Curtea Europeană a Drepturilor Omului (Secția a doua), întrunită la 30 aprilie 2020 într-un Comitet compus din:

Ivana Jelić, *Președinte,*

Arnfinn Bårdsen,

Darian Pavli, *judcători,*

și Liv Tigerstedt, *Grefier adjunct a.i. al Secției,*

Având în vedere cererea de mai sus, depusă la 31 decembrie 2013,

Ținând cont de declarațiile oficiale prin care se acceptă soluționarea amiabilă a cauzei,

Deliberând, decide următoarele:

ÎN FAPT ȘI PROCEDURA

Datele reclamantului sunt prezentate în tabelul anexat.

Reclamantul a fost reprezentat de către dl I. Oancea, avocat în Chișinău.

Plângerile reclamantului în baza Articolului 3 din Convenție cu privire la aplicarea rețelilor tratamente de către colaboratorii de poliție au fost comunicate Guvernului Republicii Moldova („Guvernul”).



© Această traducere îi aparține Direcției agent guvernamental din cadrul Ministerului Justiției al Republicii Moldova. Originalul se găsește în baza de date HUDOC. Orice preluare a textului se va face cu următoarea mențiune: „Traducerea acestei decizii a fost efectuată de către Direcția agent guvernamental din cadrul Ministerului Justiției al Republicii Moldova”.

Curtea a recepționat declarația cu privire la soluționarea amiabilă a cauzei, prin care reclamantul a fost de acord să renunțe la orice alte pretenții înaintate față de Republica Moldova cu privire la faptele care au stat la baza acestei cereri, în schimbul angajamentului Guvernului de a-i achita suma indicată în tabelul anexat. Această sumă va fi convertită în lei moldovenești conform ratei de schimb aplicabile la data transferului și va fi achitată în decursul a 3 luni de la data notificării deciziei Curții. În cazul neachitării acestei sume în decursul perioadei de 3 luni menționate mai sus, Guvernul se angajează să achite, de la expirarea termenului menționat și până la efectuarea plății, o dobândă simplă la o rată egală cu rata dobânzii facilității de împrumut marginal practică de Banca Centrală Europeană, aplicabilă pe parcursul acestei perioade și majorată cu trei puncte procentuale.

Plata va constitui soluționarea definitivă a cauzei.

ÎN DREPT

Curtea ia act de acordul de soluționare amiabilă încheiat între cele două părți. Ea este satisfăcută de faptul că acordul se bazează pe respectarea drepturilor omului garantate de Convenție și Protocoalele sale și constată că nu există niciun motiv care ar justifica continuarea examinării cererii.

Ținând cont de cele de mai sus, este judicioasă radierea cererii de pe rol.

Din aceste motive, Curtea, în unanimitate,

Decide să radieze cererea de pe rol în conformitate cu Articolul 39 din Convenție.

Liv Tigerstedt
Grefier adjunct *a.i.*

Ivana Jelić
Președinte

ANEXĂ

Cerere cu privire la plângeri în baza Articolului 3 din Convenție
(maltratare din partea poliției)

Numărul și data depunerii cererii	Numele reclamantului Data nașterii	Numele reprezentantului Localitate	Data recepționării declarației Guvernului	Data recepționării declarației reclamantului	Suma acordată reclamantului pentru prejudiciul material, moral, costuri și cheltuieli (în euro) ⁱ
7012/14 31/12/2013	Vitalie CREȚU 13/07/1974	Iurie Oancea Chișinău	04/02/2020	23/05/2018	9,000

i. Plus orice taxă care poate fi percepută de la reclamant.